

Distrito Escolar Unificado Costero de San Luis

# Escuela Primaria C.L. Smith

Preescolar hasta el Grado 6

Joyce Hansen, Directora

Correo electrónico:  
[jhansen@slcusd.org](mailto:jhansen@slcusd.org)



1375 Balboa Street  
 San Luis Obispo, CA 93405  
 Teléfono: (805) 596-4094  
 Fax: (805) 544-0703  
 CDS Código: 40-68809-6043202  
 Sitio en la red: [sm.slcusd.org](http://sm.slcusd.org)

## Informe de Rendimiento de Cuentas Escolar del 2014-2015

*Publicado durante 2015-2016*

<p><b>JUNTA DE EDUCACIÓN</b>  <b>DICIEMBRE 2015-NOVIEMBRE 2016</b></p> <p>Marilyn Rodger          Presidente</p> <p>Kathryn Eisendrath-Rogers          Secretario</p> <p>Miembros:</p> <p>Mark Buchman          Walter Millar          Jim Quesenberry          Ellen Sheffer          Chris Ungar</p>	<p><b>Distrito Escolar Unificado Costero de San Luis</b>  <b>Declaración de la Misión</b></p> <p><b><i>La misión del Distrito Escolar Unificado Costero de San Luis es educar a los estudiantes a convertirse en individuos independientes que sean capaces de hacer contribuciones importantes a la sociedad y administrar cambios en una comunidad mundial culturalmente diversa. El Distrito garantiza proveer los programas de más alta calidad y servicios que den a todas las personas la oportunidad de realizar todo su potencial intelectual, físico, creativo, emocional y social.</i></b></p>	<p><b>OFICINA DEL DISTRITO</b></p> <p>1500 Calle Lizzie          San Luis Obispo, CA 93401          Teléfono: (805) 549-1200          Fax: (805) 549-9074          Correo electrónico:  <a href="mailto:district@slcusd.org">district@slcusd.org</a>          Sitio en la Red: <a href="http://www.slcusd.org">www.slcusd.org</a></p> <p>Eric Prater, Dr. Ed.          Superintendente</p> <p>Ryan Pinkerton          Asistente al Superintendente          Servicios Fiscales</p> <p>Rick Robinett          Asistente al Superintendente          Personal, Innovación y          Servicios Educativos</p>
--	--	---



En la primavera de 2011, el SLCUSD adoptó sus diez Iniciativas para el Éxito Estudiantil (Initiatives for Student Success). El Estado de California implementó la Formula Local de Controlar Financiamiento (Local Control Funding Formula - LCFF) y el Plan Local de Control de Contabilidad (Local Control Accountability Plan - LCAP) en 2014, nosotros los usamos para ayudarnos a mantener foco en nuestras Iniciativas para respaldar las metas del Estado. Para el 2014-2015, nuestras áreas de enfoque serán:

- AREA DE ENFOQUE 1:** Los estudiantes del SLCUSD lograran ganancias académicas substanciales en matemáticas.
- AREA DE ENFOQUE 2:** Los estudiantes del SLCUSD lograran ganancias academias substanciales en Artes del Lenguaje Inglés y Alfabetismo.
- AREA DE ENFOQUE 3:** El SLCUSD proveerá acceso a los estudiantes a un STEAM (Ciencia Tecnología Ingeniería Artes y Matemáticas) de primera clase y a un programa de CTE (Carrera Tecnológica Electiva).
- AREA DE ENFOQUE 4:** El SLCUSD creará una cultura intencional de cuidado, intervención, y ayuda para todos los estudiantes.
- AREA DE ENFOQUE 5:** El SLCUSD expandirá la tecnología y promoverá innovación para proveer el acceso a los estudiantes a un aprendizaje personalizado y prepararlos para estar listos para la universidad y la carrera.
- AREA DE ENFOQUE 6:** El SLCUSD fortalecerá el uso de ciclo de datos para mejorar el logro académico.

*Ed-Data* es una asociación con el CDE, EdSource, y el Equipo de Asistencia de Administración y Crisis Fiscal (FCMAT) que provee información financiera, demográfica, y de desenvolvimiento extensivo acerca de los distritos escolares y escuelas del kindergarten hasta el doceavo grado.

*DataQuest* es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos aprendices de inglés.

*Acceso a Internet está disponible* en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo en que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de la Escuela Primaria C.L. Smith

La escuela primaria C.L. Smith ha estado cumpliendo con las necesidades de estudiantes del preescolar hasta el sexto grado desde 1962. Es una escuela de vecindad donde estudiantes y padres pueden ser vistos caminando y montando bicicletas a la escuela. La escuela comprende un área geográfica vasta y sirve las necesidades de una población diversa. Cada estudiante es evaluado/a por su única contribución a nuestra familia. Los padres y maestros están dedicados a nuestra misión de proveer lo mejor para nuestros estudiantes. La declaración de la misión de C.L. Smith declara lo siguiente:



*"C.L. Smith es una escuela en la cual los padres, el personal, y la comunidad colaboran para alcanzar excelencia académica en un ambiente de interés donde las necesidades intelectuales, sociales, y emocionales de sus estudiantes y su personal se cultivan, y donde los niños son preparados para convertirse en ciudadanos productivos, responsables y aprendices por vida."*

### Oportunidades orientadas a la participación de los padres de alumnos

Todas las familias son invitadas y alentadas a estar informadas, participar, y apoderarse de nuestra escuela. El boletín mensual, el cual se traduce al español, mantiene a los padres entonados al latir del corazón de los alcances y actividades de C.L. Smith. Los maestros utilizan boletines de clase y blogs (bitácoras) de clases para mantener a los padres informados sobre la instrucción, las tareas, y los eventos por venir. La Noche de Familia A/Título I, presentada en ambos el inglés y el español, informa a los padres de la variedad de servicios disponibles para ayudar a que su hijo/a tenga éxito. Se les alienta a los padres a dar su opinión a la escuela en una variedad de maneras. Los resultados de un cuestionario de mejora de escuela anual se usan para evaluar la efectividad y hacer los cambios apropiados. El Consejo del Sitio Escolar, compuesto por los padres, maestros, y otros miembros del personal, se reúne cada dos meses para supervisar nuestro Plan Singular para el Alcance de Estudiante. Se les alienta a los padres a enviar correo electrónico, llamar, o reunirse con el director directamente acerca de sus preocupaciones, elogios, e ideas. Nuestro PTA se reúne mensualmente para planear actividades y recaudadores de fondos para apoyar nuestro programa escolar. Hay numerosas oportunidades para que los padres participen con el PTA. Para información adicional, por favor llame a la Escuela Primaria C.L. Smith, 805-596-4094.

#### Matrícula por Nivel de Grado (2014-2015)

Nivel de Grado	Número de Estudiantes
Preescolar	*19
El kínder de transición	23
Kindergarten	50
Grado 1	72
Grado 2	57
Grado 3	56
Grado 4	54
Grado 5	43
Grado 6	63
<b>Matrícula Total</b>	<b>418</b>

#### Matrícula por Grupo (2014-2015)

Grupo	Porcentaje de Matrícula
Afro-Americano	2.6%
Indo-Americano o Natural de Alaska	0.2%
Asiático	4.8%
Hispano o latino	45.5%
Isleño del Pacífico	
Blanco (no hispano)	41.9%
Dos o más	4.8%
Desaventajado socio-económicamente	53.3%
Aprendices de Inglés	23.9%
Estudiantes Deshabilitados	12.7%

\*No forma parte de los datos - La información sólo

### Promedio de Tamaño de Clase y Distribución de Tamaño de Clase (Primaria)

Esta tabla muestra el promedio de tamaño de clase por nivel de grado y el número de aulas que caen dentro de cada categoría por tamaño (una variedad de total de estudiantes por aula).

Nivel de Grado	Tamaño de clase promedio	2012-13			Tamaño de clase promedio	2013-14			Tamaño de clase promedio	2014-15		
		Número de Aulas				Número de Aulas				Número de Aulas		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Preescolar	18	1			18	1			19	1		
El kínder de T	16	1			20	1			23		1	
K	24	1	2		23	1	3		24		3	
1	23		2		24		2		27		2	
2	24		3		26		2		24		3	
3	27		2		21	1	2		27		2	
4	25	1	2		19	1	2		26		2	
5	23		2		32		2		24		1	
6	24	1	2		26		2		26		3	

### III. Ambiente Escolar

#### Plan de seguridad de la escuela

Hay un enfoque sobre la seguridad, salud, y bienestar del estudiante evidenciado por nuestro Plan de Seguridad Escolar desarrollado y anualmente repasado por padres, maestros, consejera, y director. El equipo se reúne y resuelve problemas en situaciones de seguridad relacionadas a intercambios entre peatones, autos, intercambio físico, y estudiantes. El equipo revisa las reglas escolares y conduce un repaso andante anual de la instalación escolar para identificar peligros de seguridad potenciales. Se les enseña seguridad a los estudiantes en la clase y en el patio de recreo. Nuestro Encargado de Preparación de Emergencia revisa nuestro plan de emergencia cada año y lo repasa con todo el personal. Ensayos de fuego mensuales, ensayos de 'escóndete y cúbrete' cada cuarto de año, y ensayos de cierre escolar dos veces al año proveen al personal y a los estudiantes con la confianza necesaria en el evento de una emergencia real. Adicionalmente, nuestro departamento de bomberos local presenta una asamblea de seguridad contra fuego para todos los estudiantes en los grados K hasta el 6. La escuela entera participa en un programa de seguridad para ciclistas auspiciado por la policía local. Nuestro plan fue puesto al día la última vez en marzo de 2015.

#### Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla demuestra la tasa de suspensiones y expulsiones (el número total de incidentes divididos por el total matriculado) en la escuela y a nivel del distrito en el período de los más recientes tres años.

Tasa	Escuela				Distrito	
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Suspensiones	2.51%	2.25%	1.75%	4.17%	4.37%	4.05%
Expulsiones	0%	0%	0%	0.25%	0.01%	0.14%

### IV. Instalaciones Escolares

#### Condiciones de Instalaciones y Mejoras Planeadas

El distrito ha hecho un gran esfuerzo para asegurarse de que todas las instalaciones escolares sean seguras, limpias, y funcionen adecuadamente. Lo siguiente es información más específica sobre la condición de la escuela y los esfuerzos hechos para asegurarse que los estudiantes estén provistos con un ambiente de aprendizaje que sea limpio, seguro y funcional.

#### Edad de los Edificios en la Escuela

La Escuela C.L. Smith tiene 30 aulas, un salón de uso múltiple, una biblioteca y una oficina. El campo principal fue construido en 1962 y construcciones adicionales se hicieron en 1963, 1970 y 1997.

#### Mantenimiento y Reparos

El personal de mantenimiento del distrito asegura que los reparos necesarios para mantener la escuela en buenas condiciones y trabajando apropiadamente sean hechos a tiempo. Un proceso de orden de trabajo se usa para asegurarse del servicio eficiente y que los reparos de emergencia reciban la más alta prioridad. Muchas de nuestras instalaciones fueron rehabilitadas como parte de nuestra Programa de Construcción Medida A que comenzó en 1996.

#### Horario y Proceso de Limpieza

La Junta de Educación ha adoptado estándares de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Un resumen de estos estándares está disponible en la Oficina de Edificios, Campos y Transportación. La directora trabaja diariamente con los conserjes para desarrollar itinerarios de limpieza para asegurar que la escuela esté limpia y segura.

### Presupuesto de Reparos Aplazados

El distrito participa en el Programa de Reparos Aplazado de Escuela del Estado, el cual es uno de los programas incluidos en SBX34 y que permite la flexibilidad de ser usado para cualquier propósito educativo. El Distrito ha continuado usando el costeo del estado para asistir a los distritos escolares con gastos de reparos o reemplazos mayores en componentes de existentes edificios escolares. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior, y sistemas de pisos.

### Presupuesto de Proyectos Aplazados

El plan completo de mantenimiento aplazado del distrito, aprobado por la Junta de Educación, está disponible en la oficina de Edificios, Campos y Transportación.

### Estado de Condición en Buen Reparos de Instalación Escolar

Esta tabla muestra los resultados de la inspección de sitio escolar completada más recientemente para determinar la buena condición de la instalación escolar.

Sistema Inspeccionado	Bueno	Regular	Pobre	Reparo Necesario y Acción Tomada o planeada
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, Mecánico/HVAC, Desagües	✓			La acción tomada o planeada se sigue con la programma "School Dude"
<b>Interior:</b> superficies interiores	✓			
<b>Limpieza:</b> Limpieza en general, Plagas de Insectos/Roedores	✓			
<b>Eléctrico:</b> Eléctrico	✓			
<b>Baños/fuentes:</b> Baños, Lavamanos/fuentes	✓			
<b>Seguridad:</b> Seguridad contra fuego, Materiales peligrosos	✓			
<b>Estructural:</b> Daño estructural, techos	✓			
<b>Externa:</b> Patio de Recreo, Terrenos escolares, Ventanas, Puertas, Rejas, Cercas	✓			
<b>Calificación en General</b>	✓			

## V. Maestros

### Credenciales de Maestros

Los datos que se aportan corresponden al número de maestros colocados en la escuela con credenciales completas, sin una credencial completa, y aquellos instruyendo fuera de la materia de su competencia. Información detallada acerca de cualificaciones de maestros puede ser encontrado en el sitio de la red del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15
<b>Con Credencial Completa</b>	19	19	18	424
<b>Sin Credencial Completa</b>	0	0	1	5
<b>Instruyendo Fuera del Área de la Materia de Competencia</b>	0	0	0	0

### Des-asignación de Maestros y Posiciones de Maestros Vacantes

El distrito escolar no tuvo ninguna des-colocación de maestro (maestros asignados sin la apropiada autorización legal) ni posiciones de maestro vacantes (no llenada por un maestro individual designado/a a instruir el curso entero al principio del año escolar o el semestre) por el periodo de tres años del 2013-14 hasta el 2015-16.

Índice	2013-14	2014-15	2015-16
<b>Des-asignación- Maestros de Aprendices de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de Maestro Des-asignados *</b>	0	0	0
<b>Posiciones de Maestros Vacantes</b>	0	0	0

Nota: "Des-asignación" se refiere al número de posiciones llenadas por maestros quienes no tienen la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, área de materia, grupo de estudiantes, etc.

\* Total de des-asignación de maestro incluye el número de des-asignaciones de Maestros para Aprendices de Inglés.

### Clases Académicas Básicas Enseñadas por Maestros Altamente Calificados (2014-2015)

El Acto de Educación Secundaria y Primaria Federal (ESEA), también conocido como No Dejando Niño Atrás (NCLB), requiere que las materias académicas básicas sean enseñadas por Maestros Altamente Cualificados, definido como por lo menos tener un diploma de bachillerato, una credencial adecuada de magisterio en California, y demostrar área de competencia sobre materia académica básica. Para más información, vea la página del CDE *Mejorando la Calidad de Maestro y Director* en la red: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Lugar de Clases	Porcentaje de Clases en Materias Académicas Principales	
	Enseñado por Maestros Altamente Calificados	No Enseñado por Maestros Altamente Calificados
Esta Escuela	100%	0%
Todas las Escuelas del Distrito	99.35%	0.65%
Escuelas de Mucha Pobreza del Distrito	98.93%	1.07%
Escuelas de Baja Pobreza del Distrito	99.75%	0.25%

## VI. Personal de Apoyo

### Consejeros Académicos y Otro Personal de Apoyo (2014-2015)

La siguiente tabla muestra, en unidades de equivalencias de tiempo completo (FTE), el número de consejeros académicos y otro personal de apoyo quienes son asignados a la escuela el número promedio de estudiantes por consejero académico. Un equivalente FTE de un miembro de personal trabajando tiempo completo; un FTE podría también representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo cada uno.

Título	Número de ETC Asignado a la Escuela	Número del Promedios de Estudiantes por Consejero
Orientador/a	0.5	418
Bibliotecario/a y Maestro de Media	0.07	
Personal (Para-profesional) Servicios de Media en Biblioteca	1	
Psicólogo/a	0.41	
Enfermera/o	0.28	
Logopeda/especialista en audición y lenguaje (fonoaudiólogo)	0.75	

## VII. Currículo y Materiales de Instrucción

### Calidad, Actualidad, y Disponibilidad de Libros y Materiales de Instrucción (2015-2016)

Proveyendo el personal y estudiantes con libros de texto de alta calidad y materiales de instrucción es una prioridad del distrito escolar. El porcentaje de libros de texto por alumno es un libro de texto por cada estudiante.

Áreas de Currículo Básico	Calidad, Actualidad y Disponibilidad de Libros y Materiales de Instrucción	Áreas de Currículo Básico
Lectura/Arte de Lenguaje	1 por estudiante	0
Matemáticas	1 por estudiante	0
Ciencia	1 por estudiante	0
Historia/Ciencias Sociales	1 por estudiante	0
Lenguaje Extranjero	1 por estudiante	0
Salud	1 por estudiante	0
Artes Visuales y Bellas Artes	Suficientes Materiales de Instrucción	0
Equipo de Laboratorio de Ciencia (Grados 9-12)	Suficientes Materiales de Instrucción	0

### Áreas de Currículo Básico K-8

El distrito ha adoptado y comprado los siguientes materiales de la lista más reciente de materiales basados en estándares adoptados por la Junta de Educación del Estado.

Materia	Adoptado	Niveles	Publicador	Título
Lectura/Artes de Lenguaje	2003	K-5	Houghton Mifflin	<i>Reading California</i>
	2003	6-8	McDougal Littell	<i>Language of Literature</i>
Matemáticas	2014	K-2	Math Learning Center	<i>Bridges, 2<sup>nd</sup> Edition</i>
	2015	3-5	Math Learning Center	<i>Bridges, 2<sup>nd</sup> Edition</i>
	2009	6 (PA)	Harcourt	<i>California HSP Math</i>
	2009	6	Holt, Rinehart & Winston	<i>Holt California Mathematics, Course 1</i>
	2009	7-8	Holt, Rinehart & Winston	<i>Holt California Mathematics, Course 2: Pre-Algebra, Algebra 1</i>
Historia/Ciencias Sociales	2007	K-5	Houghton Mifflin	<i>Houghton Mifflin History/Social Science</i>
	2007	6	Holt, Rinehart & Winston	<i>World History: Ancient Civilizations</i>
	2007	7	Holt, Rinehart & Winston	<i>World History: Medieval to Early Modern Times</i>
	2007	8	Holt, Rinehart &	<i>US History: Independence to 1914</i>

			Winston	
<b>Ciencias</b>	2008	K-5	Delta Education	<i>Full Option Science System (FOSS)</i>
	2008	6	MacMillan/McGraw-Hill	<i>California Earth Science</i>
	2008	7	Prentice Hall	<i>Focus on Life Science, California Edition</i>
	2008	8	Prentice Hall	<i>Focus on Physical Science, California Edition</i>

### Áreas de Plan de Estudios Básicos 9-12

El distrito ha adoptado y comprado los siguientes materiales basados sobre los estándares para los grados 9-12 que son consistentes con el contenido y los ciclos enmarcado por el plan de estudios adoptado por la Junta de Educación Estatal.

Materia	Adoptado	Niveles	Publicador	Título
<b>Inglés</b>	2003	9-12	McDougal Littell	<i>Language of Literature</i>
<b>Matemáticas</b>	2009	9-12	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Algebra I</i>
	2009	9-12	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Geometry</i>
	2009	9-12	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Algebra II</i>
	1995	9-12	PWS Publishing Company	<i>Analytic Trigonometry with Applications</i>
	2001	9-12	Addison Wesley Longman, Inc.	<i>Elementary Statistics</i>
	2005	9-12	Prentice Hall	<i>Calculus: Graphical, Numerical, Algebraic</i>
	2010	9-12	Pearson/Addison Wesley	<i>Precalculus</i>
<b>Historia/Ciencias Sociales</b>	2001	10	Heath/McDougal Littell	<i>Modern World History: Patterns for Interaction</i>
	2001	11	Heath/McDougal Littell	<i>The Americans: Reconstruction Through the 20<sup>th</sup> Century</i>
	2001	12	Prentice Hall	<i>Magruder's American Government</i>
	2001	12	Glencoe	<i>Economics: Principles and Practices</i>
<b>Ciencias</b>	2008	9	Pearson/Prentice Hall	<i>Conceptual Integrated Science</i>
	2001	10	Scott Foresman	<i>Biology: The Web of Life, 2<sup>nd</sup> Edition</i>
	2001	11	Heath/McDougal Littell	<i>Introductory Chemistry: A Foundation, 4<sup>th</sup> Edition</i>
	2001	12	Holt, Rinehart & Winston	<i>Holt Physics 2002</i>

### Salud

Cada alumno/a matriculado/a en un curso de salud tiene suficientes libros de texto o materiales de instrucción consistentes con el contenido y los ciclos marcados por el plan de estudios adoptado por la Junta de Educación Estatal.

Materia	Año Adoptado	Niveles de Grado	Publicador	Título
<b>Salud</b>	2006	9	Holt, Rinehart & Winston	<i>Lifetime Health</i>

### Idioma Extranjero

Cada alumno/a matriculado en un curso de idioma extranjero tiene suficientes libros de texto o materiales de instrucción que son consistentes con el contenido y los ciclos marcados por el plan de estudios adoptados por la Junta de Educación del Estado.

Materia	Año Adoptado	Niveles de Grado	Publicista	Título
<b>Español</b>	2005	9-12	Prentice Hall	<i>Realidades</i>
<b>Francés</b>	2005	9-12	Glencoe/McGraw Hill	<i>Bon Voyage</i>
<b>Latín</b>	2005	9-12	Cambridge	<i>Cambridge Latin Course, North American, 4<sup>th</sup> Edition</i>
	2005	9-12	Bolchazy	<i>Libros Suplementales para el latín</i>

## VIII. Finanzas Escolares

### Gastos Por Estudiante y Salarios de Maestros del Sitio Escolar (Año Fiscal 2013-2014)

Las siguientes cifras aportadas muestran una comparación de los gastos de la escuela por estudiante de recursos sin restricción (básico) con otras escuelas en el distrito y a través del estado, y una comparación del salario promedio de maestros en el sitio escolar con salarios promedio de maestros en los niveles del distrito y del estado. Información detallada acerca de gastos escolares se encuentran en el sitio de la red de Gastos Actuales de la Educación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y los salarios de maestros pueden ser encontrados en la página en la Red de Salarios y Beneficios Certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Gastos Totales Por Estudiante	Gastos Por Estudiante (Supplemental)	Gastos Por Estudiante (Básico)	Promedio del Salario de Maestros
<b>Sitio Escolar</b>	\$11,086	\$3,176	\$7,910	\$60,576
<b>Distrito</b>			\$10,445	\$71,525
<b>Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Distrito</b>			-24.27%	-15.31%
<b>Estado</b>			\$8,867	\$71,396
<b>Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Estado</b>			-10.79%	-15.15%

## Tipos de Servicios Costeados (2014-2015)

Los servicios cubiertos incluyen los de instrucción, de transportación, operación y administrativos. Algunos de los programas costeados por recursos estatales y federales que le permiten al distrito proveer servicios para apoyar el alcance y bienestar del/la estudiante:

- Arte y Música
- Instrucción para CAHSEE
- Educación Técnica Profesional
- Reducción de Tamaño de Clases
- Instrucción del Idioma Inglés
- Realzando la educación por medio de la tecnología
- Competencia Limitada en Inglés, Título III
- Beca de Mejora de Escuela y Biblioteca
- Prevención de Violencia y Seguridad en la Escuela
- Educación Especial
- Consejos Escolares Suplementales
- Educación Vocacional

## Salarios de Maestros y Administrativos (Año Fiscal 2013-2014)

Esta tabla muestra información del salario para maestros, directores, y superintendentes, y compara estas cifras al promedio estatal para distritos del mismo tipo y tamaño. Esta tabla también muestra los salarios de maestro y administrativos como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras a los promedios estatales para distritos del mismo tipo y tamaño. Información detallada acerca de salarios puede ser encontrada en la página en la red <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/> sobre Beneficios y Salarios Certificados

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio del Estado para Distritos En Misma Categoría
Salario de Maestro/a Principiante	\$43,414	\$42,315
Salario de Maestro/a Medio	\$64,846	\$66,451
Salario de Maestro/a Más Alto	\$91,225	\$95,603
Salario Promedio de Director/a (Primaria)	\$120,985	\$105,079
Salario Promedio de Director/a (Escuela Media)	\$123,376	\$111,005
Salario Promedio de Director/a (Preparatoria)	\$131,460	\$121,310
Salario de Superintendente	\$191,230	\$189,899
% de Presupuesto para Salarios de Maestros	36%	39%
% de Presupuesto para Salarios Administrativos	6%	6%

## IX. Desarrollo de Estudiantes

Por favor note los puntajes no se muestran cuando el número de estudiantes examinados es 10 o menos, porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeña para exactitud estadística, o para proteger la privacidad del estudiante. En ningún caso el puntaje de ningún grupo será reportado que deliberada o inadvertidamente pudiera hacer públicos los puntajes o desarrollo de un/a estudiante individual.

## Evaluación del Rendimiento de Estudiantes de California y Resultados del Progreso de Todos los Estudiantes (Año Escolar 14-15)

Materia	Porcentaje de Estudiantes Satisfaciendo o Excediendo los Estándares del Estado		
	Escuela	Distrito	Estado
Artes del Lenguaje Inglés / Alfabetismo (grados 3-8 y 11)	39%	59%	44%
Matemáticas (grados 3-8 y 11)	35%	50%	33%

Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes examinados es diez o menor, debido a que el número es muy pequeño para exactitud estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

## CAASPP Resultados de las Pruebas – Artes del Lenguaje Inglés (ELA)

### Separado por Grupos de Estudiantes, Grados Tres hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15) ELA – Grado 3

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	56	56	100%	43%	27%	18%	13%
Masculino		37	66.1%	43%	30%	14%	14%
Femenino		19	33.9%	42%	21%	26%	11%
Hispano o Latino		27	48.2%	63%	19%	11%	7%
Blanco		21	37.5%	24%	24%	29%	24%
Con Desventajas Socioeconómicas		30	53.6%	60%	33%	7%	0%
Aprendices de Inglés		13	23.2%	69%	31%	0%	0%
Estudiantes con Discapacidades		6	10.7%	*	*	*	*

Guiones dobles – aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes examinados es diez o menor, debido a que el número es muy pequeño para exactitud estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye estudiantes que no recibieron calificación; sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que fue usado para calcular los porcentajes de nivel de logro. El porcentaje de nivel de logro se calcula usando los estudiantes con calificaciones.

\*Nivel1 = Estándar No Satisfecho  
 Nivel 2 = Estándar Casi Satisfecho  
 Nivel 3 = Estándar Satisfecho  
 Nivel 4 = Estándar Excedido

**CAASPP Resultados de las Pruebas – Artes del Lenguaje Inglés (ELA)  
 Separado por Grupos de Estudiantes, Grados Tres hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15) ELA – Grado 4**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Por ciento de Logro Nivel 1*	Por ciento de Logro Nivel 2*	Por ciento de Logro Nivel 3*	Por ciento de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	54	50	92.6%	52%	14%	20%	14%
Masculino		25	46.3%	56%	20%	20%	4%
Femenino		25	46.3%	48%	8%	20%	24%
Hispano o Latino		19	35.2%	68%	21%	5%	5%
Blanco		25	46.3%	40%	8%	28%	24%
Con Desventajas Socioeconómicas		23	42.6%	78%	13%	4%	4%
Aprendices de Inglés		12	22.2%	92%	8%	0%	0%
Estudiantes con Discapacidades		2	3.7%	*	*	*	*

**CAASPP Resultados de las Pruebas – Artes del Lenguaje Inglés (ELA)  
 Separado por Grupos de Estudiantes, Grados Tres hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15) ELA – Grado 5**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Por ciento de Logro Nivel 1*	Por ciento de Logro Nivel 2*	Por ciento de Logro Nivel 3*	Por ciento de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	39	38	97.4%	26%	18%	47%	8%
Masculino		14	35.9%	29%	14%	43%	14%
Femenino		24	61.5%	25%	21%	50%	4%
Hispano o Latino		20	51.3%	40%	20%	40%	0%
Blanco		11	28.2%	18%	0%	55%	27%
Con Desventajas Socioeconómicas		21	53.8%	33%	24%	43%	0%
Aprendices de Inglés		5	12.8%	*	*	*	*
Estudiantes con Discapacidades		4	10.3%	*	*	*	*

**CAASPP Resultados de las Pruebas – Artes del Lenguaje Inglés (ELA)  
 Separado por Grupos de Estudiantes, Grados Tres hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15) ELA – Grado 6**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Por ciento de Logro Nivel 1*	Por ciento de Logro Nivel 2*	Por ciento de Logro Nivel 3*	Por ciento de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	64	61	95.3%	23%	34%	25%	16%
Masculino		31	48.4%	29%	35%	19%	13%
Femenino		30	46.9%	17%	33%	30%	20%
Hispano o Latino		31	48.4%	35%	39%	23%	3%
Blanco		23	35.9%	9%	26%	35%	30%
Con Desventajas Socioeconómicas		31	48.4%	42%	45%	10%	3%
Aprendices de Inglés		8	12.5%	*	*	*	*
Estudiantes con Discapacidades		9	14.1%	*	*	*	*



**CAASPP Resultados de la Pruebas – Matemáticas**

**Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Tercero hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15)**

**Matemáticas – Grado 3**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porciento de Logro Nivel 1*	Porciento de Logro Nivel 2*	Porciento de Logro Nivel 3*	Porciento de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	56	56	100%	34%	29%	30%	7%
Masculino		37	66.1%	35%	22%	32%	11%
Femenino		19	33.9%	32%	42%	26%	0%
Hispano o Latino		27	48.2%	56%	22%	19%	4%
Blanco		21	37.5%	10%	38%	38%	14%
Con Desventajas Socioeconómicas		30	53.6%	47%	33%	13%	7%
Aprendices de Inglés		13	23.2%	77%	23%	0%	0%
Estudiantes con Discapacidades		6	10.7%	*	*	*	*

**CAASPP Resultados de la Pruebas – Matemáticas**

**Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Tercero hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15)**

**Matemáticas – Grado 4**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porciento de Logro Nivel 1*	Porciento de Logro Nivel 2*	Porciento de Logro Nivel 3*	Porciento de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	54	50	92.6%	30%	30%	26%	14%
Masculino		25	46.3%	28%	36%	24%	12%
Femenino		25	46.3%	32%	24%	28%	16%
Hispano o Latino		19	35.2%	53%	26%	11%	11%
Blanco		25	46.3%	16%	28%	40%	16%
Con Desventajas Socioeconómicas		23	42.6%	48%	43%	4%	4%
Aprendices de Inglés		12	22.2%	67%	33%	0%	0%
Estudiantes con Discapacidades		2	3.7%	*	*	*	*

**CAASPP Resultados de la Pruebas – Matemáticas**

**Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Tercero hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15)**

**Matemáticas – Grado 5**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porciento de Logro Nivel 1*	Porciento de Logro Nivel 2*	Porciento de Logro Nivel 3*	Porciento de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	39	38	97.4%	37%	42%	13%	8%
Masculino		14	35.9%	36%	36%	14%	14%
Femenino		24	61.5%	38%	46%	13%	4%
Hispano o Latino		20	51.3%	45%	40%	15%	0%
Blanco		11	28.2%	27%	36%	9%	27%
Con Desventajas Socioeconómicas		21	53.6%	48%	38%	14%	0%
Aprendices de Inglés		5	12.8%	*	*	*	*
Estudiantes con Discapacidades		4	10.3%	*	*	*	*

**CAASPP Resultados de la Pruebas – Matemáticas**

**Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Tercero hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 14-15)**

**Matemáticas – Grado 6**

Todos los Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje de Logro Nivel 1*	Porcentaje de Logro Nivel 2*	Porcentaje de Logro Nivel 3*	Porcentaje de Logro Nivel 4*
Todos los Estudiantes	64	61	95.3%	30%	33%	18%	20%
Masculino		31	48.4%	26%	45%	13%	16%
Femenino		30	46.9%	33%	20%	23%	23%
Hispano o Latino		31	48.4%	48%	35%	6%	10%
Blanco		23	35.9%	9%	22%	39%	30%
Con Desventajas Socioeconómicas		31	48.4%	55%	35%	6%	3%
Aprendices de Inglés		8	12.5%	*	*	*	*
Estudiantes con Discapacidades		9	14.1%	*	*	*	*

### Pruebas Estandarizadas de California para Todos los Estudiantes en Ciencias – Comparación de Tres Años

Materia	Porcentaje de Estudiante Calificando como Competente o Avanzado (satisfaciendo o excediendo estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
<b>Ciencias (grados 5, 8, y 10)</b>	52%	53%	47%	74%	75%	74%	59%	60%	56%

Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes examinados es diez o menor, debido a que el número es muy pequeño para exactitud estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

### Resultados de las Pruebas Estandarizadas de California por Grupo de Estudiantes en Ciencias (Año Escolar 14-15)

Grupo de Estudiantes	Ciencias
Todos los estudiantes en LEA	74%
Todos los Estudiantes en la Escuela	47%
Hispano o Latino	40%
Blanco	63%
Masculino	42%
Femenino	50%
Con Desventajas Socioeconómicas	38%
Aprendices de Inglés	*
Estudiantes con Discapacidades	*

Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes examinados es diez o menor, debido a que el número es muy pequeño para exactitud estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

### Resultados de la Prueba de Aptitud Física de California (2014-15)

La Prueba de Aptitud Física de California se administra a los estudiantes en grados 5, 7, y 9. Esta tabla muestra por nivel de grado el porcentaje de estudiantes alcanzando los estándares de buena condición física en el más reciente período de pruebas. Para obtener información detallada acerca de esta prueba, y la comparación de la escuela con los niveles del distrito y el estado, vea la página en la red de CDE PFT en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nivel de Grado	Porcentaje de Estudiantes Cumpliendo con Estándares de Buena Condición Física		
	Cuatro de Seis Estándares	Cinco de Seis Estándares	Seis de Seis Estándares
5	25.6%	20.5%	15.4%

## X. Contabilidad

### Progreso Anual Adecuado

El Acto federal NCLB requiere que todas las escuelas y distritos alcancen el siguiente criterio de Progreso Anual Adecuado (AYP).

- La tasa de participación en las evaluaciones basadas en estándares del estado en arte de lenguaje en inglés (ELA) y matemáticas;
- Porcentaje de competencia en las evaluaciones basadas sobre estándares del estado en ELA y matemáticas;
- EL API como indicador adicional, y
- Porcentaje de graduación para las escuelas secundarias.

Información detallada acerca AYP, incluyendo tasas de participación y porcentaje de resultados de competencia por grupo de estudiantes, puede encontrarse en el sitio de la red de AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### AYP Sobrevista y por Criterio (2014-2015)

Las siguientes cifras aportadas muestran indicación de si la escuela y el distrito alcanzaban AYP y si el distrito alcanzaba cada criterio de AYP.

Criterio AYP	Escuela	Distrito
Sobrevista		
Tasa de Participación – Artes de Lenguaje - Inglés		
Tasa de Participación – Matemáticas		
Porcentaje Proficiente – Artes de Lenguaje - Inglés		
Porcentaje Proficiente – Matemáticas		
Índice de Asistencia Satisfecho		

No resultados  
para 2014-2015

### Programa de Intervención Federal (2015-2016)

Las escuelas y los distritos escolares sostenidos con fondos del programa Título I de la Administración Educativa federal, entran en un Programa de Mejora (PI) si no alcanzan AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (inglés-artes de lenguaje o matemáticas) o sobre el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de entrar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al próximo nivel de intervención con cada año adicional en que ellos no alcancen AYP. Información detallada acerca de la identificación de PI (Programa de Mejora) puede encontrarse en la página en la Red para AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado en Programa de Mejora	Sí	En PM
Implementación de Primer año de participación en programa De intervención educativa	2009-2010	2004-2005
Año en Programa de Mejora	5	Año 3
Número de Escuelas Actualmente en Programa de Mejora		6
Porcentaje de Escuelas Actualmente en Programa de Mejora		37.5%

## XI. Plan e Itinerario de Instrucción

### Desarrollo Profesional

El distrito financia un programa de desarrollo profesional extensivo usando los fondos federales de Desarrollo Profesional de Título I, Calidad de Maestro Título II, recursos de Título III para Competencia Limitada en Inglés, fondos del Distrito, y presupuestos del sitio escolar. Todos los miembros del personal tienen acceso al Calendario de Desarrollo Profesional completo que se publica anualmente.

El enfoque principal del distrito para el desarrollo profesional ha sido concentrado en las áreas de Estándares Estatales Básicos Comunes, evaluaciones, escritura, matemáticas, intervenciones en lectura y matemática, Educación en Carreras Técnicas con una exploración nueva de los Estándares en Ciencias de la Próxima Generación. Aunque la mayoría de nuestros estudiantes están desempeñándose a niveles altos, algunas poblaciones de nuestros estudiantes no lo están. Este dato ha provisto el ímpetu para las iniciativas y el desarrollo del personal en nuestro Distrito. Los días de desarrollo profesional están planeados anualmente para proveer el entrenamiento necesario.

Varios métodos de apoyo se proveen para asistir a los maestros con la implementación de metas de desarrollo profesional, incluyendo lo siguiente:

- Tiempo de colaboración semanalmente para todos los maestros;
- Librando tiempo usando sustitutos;
- Reportes de data sobre desenvolvimiento de estudiante disponible en el Illuminate
- Asistencia de Especialistas de EL; Entrenadores Instructivos y Maestros en Asignación Especial.

Los días de desarrollo profesional son anualmente planeados para proveer entrenamiento en áreas de plan de estudios específicas, y/o asesoramiento.



La Tarjeta de Reporte de Contabilidad de Escuela (SARC), requerida por ley que se publique anualmente, contiene información acerca de la condición y actuación de cada escuela pública en California. Más información acerca de los requisitos de SARC está disponible en el sitio de la red del Departamento de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Para información adicional acerca de esta escuela, padres y miembros de la comunidad usted debe ponerse en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.